



március 22.–15.00 :  
**CSALÁDI VASÁRNAP – HÚSVÉTVÁRÓ JÁTSZÓHÁZ**  
 a Városi Művelődési Központban

22. marca o 15.00 hod: **NEDELA S RODINOU –**  
**VELKONOČNÝ DOM HIER**  
 v Mestskom kultúrnom stredisku

Megjelenik kéthetente ■ Vychádza dvojtyždenne

2015. március 11., 23. évfolyam, 4. szám ■ 4. číslo, 23. ročník, 11. marca 2015

## Hess, galamb!

**G**ondot okoznak az elszaporodott galambok a belvárosban. Nem is annyira a galambok, mint az ürülékük, amely az emberre is veszélyes betegségek tucatjait terjesztheti, kárt tesz az épületekben, szobrokban, eltömi az

esővízcsatornákat, a kéményeket, a szellőzőnyílásokat, az utcán elcsúszhatnak rajta a járókelők. Ha a galambok egyszer befészkelik magukat valahová, makacsul ragaszkodnak kiválasztott helyükhöz, ahol nyomban szorgalmasan szaporodni kezdenek. A túlszaporodásuk ellen pedig nagyon nehéz eredményesen küzdeni.

Különösen, ha a galambügy szélsőségesen megosztja a város lakóit. Vannak, akik a legszívesebben az egész állományt kiirtanák, mások még a tojások megsemmisítését is gyilkosságnak minősítik. Egyben azonban mindkét fél megegyezik: a városvezetésnek kell intézkednie, a lehető leggyorsabban, rövid időn belül megmutatózó eredménnyel.

Sajnos, csalódnuk kell: nem létezik egyszerű, gyors és olcsó módszer, amely egyszer s mindenkorra megoldaná a galambok túlszaporodása okozta gondokat. Olyan összetett humán-, állategészségügyi, állatvédelmi, köztiisztasági és épületvédelmi kérdéssről van szó, amelyet a városvezetés csakis a lakosság egészségének együttműködésével képes kezelni. A kulcsfontosságú megelőzésben, a madarak életfeltételeinek megváltoztatásában épp a lakosság a főszerep. Mindenekelőtt azzal, hogy szigorúan betartja a galambtetési tilalmat, és a saját környezetét tiszta és tisztán tartja. Ne legyen a kukák körül és másutt széthajigált kenyér és egyéb szerves háztartási hulladék. Ócska lim-lom se heverjen a balkonokon, lapos tetőkön, mert a rendkívül alkalmazkodó, találékony madarak a legelképesztőbb tárgyakat képesek keltetőhelynek használni. A tetőtérlek zárása, a különböző nyílások, rések befedése jelentősen csökkenti beköltözésük esélyét. A szarkák és varjak óvása is fontos, mert fészekfosztogatásukkal csökkentik a galambállományt.

Kis lépések? Igen. De következetes, állandó alkalmazásuk biztosabb eredményt hoz, mint az egyszeri nagy galambtalanítási akciók bármelyike.



**Az öt városi  
 alapiskolában  
 rekord számú  
 elsős lesz  
 szeptembertől**

6. oldal



**Neplatičov  
 v mestských  
 nájomných  
 bytoch  
 pribúda**

Strana 7.



**Szerdahelyi  
 sajátosság: a  
 „humánus”  
 galamb-  
 piszok**

11. oldal

## Návšteva srbského veľvyslanca

Mimoriadny a splnomocnený veľvyslanec Srbskej republiky **Šani Dermaku** 23. februára navštívil Dunajskú Stredú. Srbského diplomata na radnici prijal primátor mesta JUDr. **Zoltán Hájos**.

Na stretnutí, ktoré sa konalo v srdečnom ovzduší, prerokovali viac aktuálnych otázok. Srbský diplomat s uspokojením konštatoval, že v Dunajskej Stredě nedávno zrekonštruovali cintorín vojenských zajatcov I. svetovej vojny, kde sú pochovaní aj desiatky srbských vojakov. Na stretnutí sa hovorilo aj o možnostiach rozšírenia stykov v oblasti cestovného ruchu. Rozhovory sa dotýkali aj spolupráce mesta Dunajská Streda s dvomi družobnými mestami v Srbsku, a to so Sentou a Suboticou. Obe strany zhodne zdôrazňovali význam podobných regionálnych stykov a poukázali na dôležitosť rozvoja tejto spolupráce aj v budúcnosti.

### DUNASZERDAHELY ÖNKORMÁNYZATA

tisztelettel meghívja Önt és kedves családját a magyar forradalom és szabadságharc emlékére tartandó

**KOSZORÚZÁSI ÜNNEPSÉGRE**  
2015. március 15-én (vasárnap) 15.00 órára az 1848-49-es emlékműhöz.

Köszöntő: DR. HÁJOS ZOLTÁN, polgármester

Ünnepi beszéd: KISS BALÁZS, Magyarország pozsonyi nagykövetségének titkára. Az ünnepi műsorban közreműködnek:

Vox Camerata, Rivalda Színház  
MINDENKIT SZERETETTEL  
VÁRUNK!

## Dotácie na verejnoprospešné aktivity

Mesto Dunajská Streda aj tento rok zverejňuje výzvu na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie z rozpočtu mesta na všeobecne prospešné aktivity v rámci programu „Podpora všeobecne prospešných služieb a aktivít v roku 2015“. Žiadosti o jednorázovú nenávratnú dotáciu treba podať **do 20. marca 2015**.

Dotácie možno žiadať na nasledovné účely: a) telesná kultúra a šport, b) kultúrne aktivity, c) sociálna pomoc, humanitárna starostlivosť, zdravotnícka starostlivosť a d) vzdelávanie, výchova. O dotáciu sa môžu uchádzať len fyzické a právnické osoby s trvalým pobytom alebo sídlom v Dunajskej Stredě, ktoré pôsobia a vykonávajú činnosť, alebo poskytujú služby na území mesta. Ďalšou podmienkou je, že žiadateľ nemô-

## A szerb nagykövet látogatása a városházán



**Sani Dermaku**, a Szerb Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott szlovákiai nagykövete február 23-án Dunaszerdahelyre látogatott. A szerb diplomatát a városházán **Dr. Hájos Zoltán** polgármester fogadta.

A szívélyes légkörű megbeszélésen számos időszerű témát érintettek. A szerb diplomata megelégedéssel nyugtázta az első világháborús katonai temető közelmúltban történt felújítását Dunaszerdahelyen, ahol sok szerb katona is nyugszik. Szó volt az idegenforgalmi együttműködés jövőbeni bővítésének a lehetőségeiről is. A Dunaszerdahely és két szerbiai testvérvárosa, Zenta és Szabadka közötti együttműködésről is szó esett a megbeszélésen. Ezzel kapcsolatban mindkét részről egyaránt hangsúlyozták az ilyen típusú regionális együttműködés jelentőségét és fontosnak tartották a városközi kapcsolatok további elmélyítését.

## Dotációk közhasznú célokra

Dunaszerdahely Város Önkormányzata felhívja mindazon érdeklődők figyelmét, akik 2015-ben vissza nem térítendő városi dotációt kívánnak igényelni a „Közhasznú szolgáltatások és tevékenységek 2015” elnevezésű program keretében, hogy a kérvényeket **2015. március 20-ig nyújtsák be**.

A pályázati kiírás értelmében az alábbi négy területen igényelhetők dotációk: a) testkultúra és sport, b) kulturális tevékenység, c) szociális segítség, humanitárius gondoskodás, egészségügyi gondoskodás és d) oktatás, nevelés. Az igénylés egyik feltétele az, hogy csak a dunaszerdahelyi állandó lakhelyű természetes személyek és itteni székhelyű jogi személyek folyamodhatnak dotációért. Csak azok igényelhetnek támogatást, akiknek nincs tartozása a várossal szemben, és az előző naptári évben folyósított támogatás felhasználását határidőre elszámolták. A projektek megvalósításának 2015 végéig be kell fejeződnie, az elszámolást pedig 2016. január 15-ig kell leadni.

A kérvényt a szükséges mellékletekkel együtt a Dunaszerdahelyi Városi Hivatal iktatójában kell leadni vagy postán feladni legkésőbb a megadott határidőig (a postai pecsét dátuma a mérvadó). A postacím a következő: *Városi Hivatal Dunaszerdahely, Fő utca 50/16, 929 01 Dunaszerdahely*. A borítékon szíveskedjenek feltüntetni a program elnevezését, vagyis: „Közhasznú szolgáltatások és tevékenységek 2015”. Részletes információk Dunaszerdahely város weboldalán található a pályázati felhívásban a [www.dunstreda.sk](http://www.dunstreda.sk) címen. Itt letölthető a dotációs kérelem formanyomtatványa az egyéb mellékletekkel együtt.

### Módosult polgármesteri fogadóórak

Márciustól **Dr. Hájos Zoltán** polgármester minden hónap első szerdáján tart nyitott napot, délelőtt 9-től 11 óráig, délután 13-tól 15 óráig. A közbeeső szerdákon időpont-egyeztetésre lesz szükség a polgármester titkárságán keresztül az alábbi elérhetőségeken: 0907/121 – 241 és 031/590 – 3941.

### Zmeny v stránkových hodinách primátora

Od marca primátor **JUDr. Zoltán Hájos** každú prvú stredú v mesiaci bude mať otvorený deň pre občanov, od 9-tej do 11-tej hodiny, popoludní od 13.00 do 15.00. V ostatné stredy v mesiaci primátor bude prijímať občanov po predbežnom telefonickom ohlásení sa cez jeho sekretariát na nasledovných kontaktných číslach: 0907/121 – 241 a 031/590 – 3941.

### Olvasóink figyelmébe!

Tudatjuk olvasóinkkal, hogy a Dunaszerdahelyi Hírnök legközelebbi száma 2015. március 25-én jelenik meg.

### Do pozornosti čitateľov!

Informujeme čitateľov, že najbližšie číslo Dunajskostredského hlásnika vyjde 25. marca 2015.

# HAZAVÁRÓ találkozó színes programmal

A hagyományteremtő eseményre a Szent György Napok és Búcsú városi ünnepség keretében kerül sor április 25-én

**„A világon mindig az a legszebb, ahol valamikor otthon voltunk.”** (Márai Sándor)

Városunk sorsát nemcsak a természeti erők, a gazdasági folyamatok és a történelem évszázadai alakították, hanem elsősorban az itt élő emberek, akik akaratukkal, vágyaikkal, de mindenekelőtt tetteikkel egy emberibb élet feltételeit teremtették meg itt, Dunaszerdahelyen.

Bennünket is kötelez a sokszor idézett igazság, hogy: „... emlékezés nélkül nincs múlt, múlt nélkül pedig nincs jövő sem”. Dunaszerdahely Város vezetése ezért úgy döntött, hogy idén megszervezi a Dunaszerdahelyi Hazaváró Találkozót.

Dunaszerdahely Város Önkormányzata, valamint a Csallóköz-Szerdahelyi Kaszinó 1860 Városvédő Egylet tisztelettel meghív minden városbelit és elszármazott hozzátartozóját a városunkban első alkalommal megrendezésre kerülő Hazaváró Találkozóra, amelyre a Szent György Napok és Búcsú városi ünnep alkalmából kerül sor 2015. április 25-én.

Az ünnepségre szeretettel várunk mindenkit, aki Dunaszerdahely városához valamilyen formában kötődik, itt született, itt élt, és ennek emlékeit szívesen felelevenítené. Hazavárunk minden elszármazott dunaszerdahelyit!

Gyökereink, ha nem tépjük ki őket, meghatározóak lehetnek életünkben. Ezeket a gyökereket szeretnénk ezzel a rendezvénnyel, a város összetartó képességének felidézésével és nevének öregbítésével is erősíteni. A hazalátogatókat színes programmal várjuk.

Az érdeklődők az 1. Dunaszerdahelyi Hazaváró Találkozón való részvételt szíveskedjenek legkésőbb 2015. április 10-ig jelezni a primator@dunstreda.eu e-mail címen. Örömmel vennék a szervezők, ha a jelentkezéséhez csatolnának egy rövid életpályát is. Bővebb információt az Ön által megadott elérhetőségre küldünk.

Megtiszteltetésnek tekintenénk, ha az egykori dunaszerdahelyiekkel egy közös összejövetel keretében eleveníthetnénk fel a múltat.

Ha Ön ismer olyan személyt, aki elszármazott Dunaszerdahelyről és szívesen részt venne a Hazaváró Találkozón, kérjük, juttassa el neki ezt a felhívást!



## DOMOV VÁS VOLÁ - **stretnutie** rodákov

Podujatím dunajskostredských rodákov 25. apríla v rámci dní patróna mesta a hodov si mesto chce založiť tradíciu

„Najkrajšie miesto na svete je vždy tam, kde sme kedysi boli doma.“

Sándor Márai

Osudy nášho mesta formovali nielen prírodné sily, hospodárske procesy a stáročia histórie, ale predovšetkým ľudia, ktorí tu žili, ktorí svojím odhodlaním, svojimi túžbami, a hlavne činmi vytvorili podmienky humánnejšieho života v Dunajskej Strede.

Aj nás zaväzuje často citovaná myšlienka: „...bez spomienky neexistuje minulosť, a bez minulosti niet ani budúcnosť“. Vedenie mesta Dunajskej Strede sa preto tento rok rozhodlo usporiadať Stretnutie dunajskostredských rodákov.

Samospráva mesta Dunajská Streda ako aj Mestský ochranársky spolok Csallóköz-Szerdahelyi Kaszinó 1860 Vás a Vašich rodinných príslušníkov srdečne pozývajú na prvé Stretnutie dunajskostredských rodákov, ktoré sa uskutoční 25. apríla v rámci Dní sv. Juraja a mestských hodov.

Na slávnosť srdečne pozývame okrem rodákov aj všetkých, ktorí sú nejakým spôsobom spätí s Dunajskou Stredou a radi by oživilí svoje spomienky na časy prežité v našom meste. Očakávame preto nielen rodákov!

Naše korene, ak ich nevytrhneme, môžu byť rozhodujúce pre našu ďalšiu životnú púť. Týmto podujatím a pripomenutím si spolupatričnosti mienime zároveň posilniť aj naše korene. Účastníkov stretnutia očakávame s bohatým programom.

Žiadame láskavo záujemcov, aby svoju účasť na 1. Stretnutí dunajskostredských rodákov potvrdili najneskôr do 10. apríla na e-mailovej adrese primator@dunstreda.eu. Budeme radi, ak k prihláske pripojíte aj krátky životopis. Bližšie informácie zašleme obratom na Vami uvedenú adresu.

Bude pre nás veľkou poctou, ak v rámci stretnutia rodákov si budeme môcť spolu zaspomínať na minulosť. Ak poznáte ľudí, ktorí pochádzajú z Dunajskej Strede a zrejme by sa radi zúčastnili stretnutia rodákov, buďte takí láskaví a prepošlite im túto výzvu!

## Jó helyre került a tombolabevétele

A február 14-én immár hatodik alkalommal megtartott városi bál kapcsán előzetesen bejelentették, hogy a tombolák eladásából származó bevételt az idén is jótekonysági célra fordítják. A tombolabevétele kedvezményezettje az idén két olyan gyermekes család lett, amelyeknek más és más okból, de nagyon kapóra jön ez a segítség.

**Dr. Hájos Zoltán** polgármester március 4-én a városháza házasságkötő termében átadta a bál tombolajegyek eladásából összegyűlt bevételt, kétszer 825 euró pénzzadományt a Húsvéthy és a Lukács családnak.

„Biztos vagyok abban, hogy a jótekonysági bálból származó pénzzadomány jó helyre kerül, olyan családokhoz, amelyek nehéz élethelyzetben vannak és van mire költeniük” – mondta a polgármester a pénzzadomány átadásakor. A tombolafődíj nyertese lemondott a nagyképernyős tévékészülékről és ezt is felajánlotta jótekonysági célra. A tévét a 17 éves autista lányát, **Reginát** nevelő **Húsvéthy Tímea** vehette át. Lapunknak nyilatkozva elmondta, hogy nagyon örül ennek, mert régebbi tévéjük van, amit most lecserélhetnek. **Lukács Gusztáv** és családja is köszönettel elfogadta az adományt, hiszen a néhány éve vétlenül súlyos motorkerékpár-baleset szenvedett fiuk, **Balázs** kezelése és a kivizsgálások folyamatosan nagyon sokba kerülnek. De mint az apa mondta, apró jelei már vannak a javulásnak és a jövőben is mindent megtesznek azért, hogy a nagyfiuk állapota tovább javuljon.



## Výťažok z tomboly na dobročinný účel

Ako už pred tohoročným mestským plesom bolo oznámené, výťažok z predaja tomboly venujú na dobročinné účely.

Primátor **JUDr. Zoltán Hájos** 4. marca v sobášnej sieni radnice odovzdal 2-krát 825 eur z výťažku tomboly mestského plesu. Peňažnú pomoc tento rok obdržali dve rodiny, ktoré sa nachádzajú vo veľmi chudobnej životnej situácii. Sú to rodiny Húsvéthyových a Lukáčsových. „Som presvedčený o tom, že výťažok z tomboly má správnych adresátov, a príde im vhod” – povedal primátor obom rodinám. Navyše výherca hlavnej ceny tomboly sa vzdal svojej výhry a televízor s veľkou uh-

lopriečkou prevzala od primátora **Tímea Húsvéthyová**, ktorá vychováva 17 ročnú autistickú dcéru **Reginu**. Ako pani Húsvéthyová pre DH uviedla, televízor ju veľmi potešil, majú totiž prijímač staršieho typu, ktorý teraz vymenia za nový veľkoplošný. Aj rodina **Gustáva Lukácsa** je veľmi vďačná za peňažný dar, ich dvadsaťročný syn totiž mal ťažkú haváriu s motocyklom, ktorú nezapríčinil on, predsa dodnes trpí jej ťažkými následkami a potrebuje pravidelné vyšetrenia a liečbu. Podľa hlavy rodiny sústavná lekárska starostlivosť už pomaly prináša prvé badateľné výsledky, a preto aj v budúcnosti všetko urobia preto, aby sa stav syna **Balázsa** ďalej zlepšil.

## A Városi Bál támogatói / Sponzori Mestského plesu 2015

**Orchidea cukrászda - Mgr. Vida Aranka, GAVLÍDER Štefan - GAGAKO-STAV, Szakáll Mária, Horváth János DS OMV benzinkút bérlője, Ekom Plus Kft., Kubovics Gergely&Szilvia, Mgr. Pfundtner Edit, képviselő asszony, BARANYAI Élelmiszer, Helena Antalová, Vinarium borház - VINIMP Kft., Izabela Vargová, Alžbeta Oláhová, Madura Kávéház, MadNet, a.s.**



## Megkérdeztük a polgármestert

Dr. Hájos Zoltán polgármester két közeljövőben megtartandó, egymáshoz szorosan kapcsolódó eseményről tájékoztatja az olvasókat. Március 17-én 14 órára találkozóra hívja a Dunaszerdahelyi Városi Hivatal üléstermébe a régió vállalkozóit, június elején pedig a tervek szerint városunkban tartaná meg a Felvidéki Vágtát.

„A március 17-i összejövetelnek két apropója van. Az egyik, hogy június elején Dunaszerdahelyen rendezik meg a Felvidéki Vágtát, amely a magyarországi Nemzeti Vágta egyik előfutama lesz. Dunaszerdahely a rendezvény társszervezője, ezért szeptemberben a budapesti Nemzeti Vágtán lehetőség nyílik arra, hogy a csallóközi régió vállalkozói – akik támogatják a Felvidéki Vágtát – bemutatkozzanak az Andrassy úti promenádon. Társszervezőként a járási székhely versenyzőit is indíthat a lóversenyen. Ez jó lehetőség a Csallóköznek, hogy bemutatkozzon Budapesten” – mondta lapunknak a polgármester.

A vállalkozókkal esedékes jövő heti megbeszélésen ismertetik a Felvidéki Vágta tervét és az esetleges együttműködési lehetőségeket. A Felvidéki Vágtát a sikabonyi reptéren rendezik meg. A tervek szerint a versenybe nevező lovasoknak nevezési díjat, az árusoknak pedig helypénzt kell majd fizetniük. A versenybe egész Dél-Szlovákiából lehet majd jelentkezni. „A duna-

## A Felvidéki Vágtáról és a Régiós Expóról



szerdahelyi önkormányzat az érdeklődőknek a rendezvényvel kellemes családi programot szeretne kínálni lovaglási lehetőséggel és színes kulturális műsorral. A városvezetés célkitűzése, hogy a rendezvény révén bemutassa a régió vállalkozásait és a Csallóköz turisztikai látványosságait” – nyilatkozta Hájos Zoltán.

A vállalkozókkal esedékes találkozó másik témája az idei **Csallóközi Vásár lesz, amelyet szeptember 24-e és 27-e között rendeznek meg.** A vásár egyéb újdonságai mellett egy Régiós

Expó megtartását is tervezik. A városi sportcsarnokban lenne a kiállítási standok többsége. „Itt bemutatathatják termék- és szolgáltatáskínálatukat a csallóközi régió kistermelői és más vállalkozói, például bútorgyártók, fémmegmunkálók, kézművesek, iparosok, mezőgazdasági szövetkezetek, élelmiszerfeldolgozó vállalatok és még sorolhatnám tovább” – mutatott rá a lehetőségekre a polgármester. Mint mondta, azok a vállalkozók, akik támogatják a Felvidéki Vágtát, részvételi előnyt élveznek majd a Csallóközi Vásáron.

## Opýťali sme sa primátora

Primátor JUDr. Zoltán Hájos informuje čitateľov DH o dvoch úzko súvisiacich podujatiach. Primátor pozýva podnikateľov regiónu na stretnutie 17. marca o 14,00 do rokovacej sály radnice a začiatkom júna naše mesto bude hosťiteľom Hornozemského galopu.

„Jedným z dôvodov plánovaného stretnutia s podnikateľmi je skutočnosť, že sa v Dunajskej Stredě bude konať Hornozemský galop, jeden z rozbehov Národného galopu. Dunajská Streda je spoluorganizátorom tejto udalosti. Preto pre podnikateľov Žitného ostrova, ktorí podporia Hornozemský galop, sa v septembri naskytne možnosť na prezentáciu v Budapešti na promenáde Andrassyho cesty v rámci Národného galopu. Na-

## O Hornozemskom galope a regionálnom EXPE

vyšé naše mesto, ako okresné sídlo a spoluorganizátor má možnosť nominovať aj jazdu na konské dostihy. Je to vynikajúca príležitosť na to, aby sa Žitný ostrov predstavil v Budapešti“ – uviedol pre DH primátor.

Na nachádzajúcom stretnutí primátor informuje podnikateľov o projekte Hornozemského galopu a o možnostiach spolupráce. Dejiskom galopu bude areál maloblahovského letiska. Podľa plánov sa za nominované kone bude platiť štartovné a predajcovia zaplatia poplatok za miesto pre stánok. Do súťaže sa môžu prihlásiť z celého južného Slovenska. „Samospráva mesta chce týmto podujatím ponúknuť záujemcom príjemný rodinný víkend s možnosťou jazdy na koni a bohatým kultúrnym programom. Vedenie mesta ponúka prostredníctvom tejto akcie podnikateľom regiónu aj možnosť pre-

zentácie turistických a iných atrakcií Žitného ostrova“ – dodal Z. Hájos.

Druhou témou fóra primátora s podnikateľmi na radnici bude **Žitnoostrovský jarmok, ktorý sa uskutoční v dňoch 24-27. septembra.** Pre návštevníkov pripravujú aj iné novinky, okrem toho vedenie mesta plánuje usporiadať aj Regionálne EXPO, teda prezentačnú výstavu podnikateľov a živnostníkov Žitného ostrova. Väčšinu stánkov umiestnia v mestskej športovej hale. „Na EXPE by mohli prezentovať svoje výrobky a služby malovýrobcovia a ďalší podnikatelia, ako nábytkári, kovobrábca, poľnohospodárske družstvá, producenti potravín a iní.“ – poukázal primátor na novú možnosť prezentácie. Ako dodal, podnikatelia, ktorí sponzorsky podporia Hornozemský galop, budú zvýhodnení na Žitnoostrovskom jarmoku.

## A Kodály AI-ban ismét **megnőtt** az elsősök száma



Archív felvétel

Az öt városi alapiskolában rekord számú elsős lesz szeptembertől

**Február 15-én véget értek az iskolai beíratások. Az előzetes adatok szerint a városi fenntartású alapiskolákba beíratott gyermekek száma összesen 367, ebből 210 kerül a három magyar és 157 a két szlovák tanítási nyelvű iskolába.**

Az utóbbi évek dunaszerdahelyi beíratási számadatainak tükrében szinte hihetetlen, hogy régebben volt olyan év, amikor a Vámbéry Ármin Alapiskolába csupán 24, a Jilemnický utcaiba pedig 49 gyereket íratottak be. Ez tíz esztendeje volt, a 2005/6-os tanévben. Az idén épp ezekbe az iskolákba jelentkezett a legtöbb jövőendő elsős. De az idei év mind az öt városi fenntartású alapiskola számára rekordévnak számít. A tavalyi évhez képest a három magyar iskolába 41, a két szlovák is-

kolába 28 gyerekkel íratott be többet. 2004 óta csupán egyszer, a 2013/14-es tanévben érte el a 300-at a beíratottak összlétszáma.

A 2015/16-os tanévre a beíratott elsősök száma a következőképpen alakult: Kodály Zoltán AI - 57 (a tavalyihoz képest 18 gyerekkel több), Szabó Gyula AI - 76 (+14), Vámbéry Ármin AI - 77 (+9), Jilemnický utcai AI - 124 (+16), Smetana ligeti AI - 33 (+12).

A nem városi fenntartású Szent János Egyházi Alapiskolába az idén 12 gyermeket íratottak be, kettővel többet, mint tavaly. Ha nem is jelentősen, a fenti adatok szeptemberig még változhatnak, attól függően, hogy iskolaérettség hiányában hány gyermek esetében kérnek majd halasztást. A beíratott elsősöknek csak a 63 százaléka dunaszerdahelyi, a többiek a környező falukból járnak be.

## Všade **rekordný** nárast počtu **prvákov**

Dňa 15. februára sa skončili zápisy do základných škôl. Podľa predbežných údajov v septembri nastúpi do základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta spolu 367 detí, z toho 210 detí bolo zapísaných do troch maďarských a 157 detí do dvoch slovenských škôl.

V porovnaní s údajmi posledného desaťročia, je až neuveriteľné, že bol aj taký rok, keď do ZŠ Ármina Vámbéryho zapísali len 24, do ZŠ na Jilemnického ulici len 49 detí. Stalo sa to presne pred desiatimi rokmi, v školskom roku 2005/2006. V súčasnosti bolo práve do spomínaných základných škôl zapísaných najviac budúcich prváčikov, pričom tohtoročný zápis bol pre všetky mestské základné školy rekordný. V troch ZŠ s vyučovacím jazykom maďarským predstavuje medziročný nárast počtu zapísaných prvákov 41, v dvoch slovenských školách 28. Od roku 2004 celkový počet prvákov dosiahol 300 len v školskom roku 2013/2014.

Výsledky zápisov na školský rok 2015/2016 sú nasledovné: ZŠ Zoltána Kodálya – 57 detí nárast prváčikov + 18); ZŠ Gy. Szabóa – 76 (+14); ZŠ Ármina Vámbéryho – 77 (+9); ZŠ na Jilemnického ulici – 124 (+16); ZŠ Smetanov háj – 33 (+12 detí).

Do cirkevnej školy sv. Jána bolo zapísaných 12 detí, o dve viac ako v minulom roku.

Vyššie uvedené údaje sa do septembra ešte môžu meniť. Definitívny počet závisí od toho, pre koľko detí budú žiadať rodičia odklad školskej dochádzky z dôvodu nezrelosti. Len 63 percent zapísaných prvákov pochádza z Dunajskej Stredy, ostatní sú z okolitých obcí.

## 5KOR: Magánmítoszok

Március 6-ig láthatta a Vermes villában a nagyközönség a magyarországi 5kor Képzőművészeti Csoport **Magánmítoszok** című kiállítását. Az idén fennállásának tizedik évfordulóját ünneplő csoportosulást öt festő hozta létre: **Árvay Zolta, Bakos Tamás, Bodnár Imre, Huller Ágoston és Magyar József**. Bár sokoldalúságuk és kísérletező hajlamuk folytán a képzőművészet több területén is értékes alkotótevékenységet folytatnak, mindnyájan elsősorban festők és grafikusok. A Kortárs Magyar Galériában is így mutatkoztak be.



## 5KOR: Súkromné mýty

Pod názvom **Súkromné mýty** bola do 6. marca sprístupnená verejnosti výstava diel členov Výtvarného zoskupenia 5kor z Maďarska.

Zoskupenie, ktoré v januári oslavovalo desiate výročie svojho vzniku, založili piati výtvarníci: **Zolta Árvay, Tamás Bakos, Imre Bodnár, Ágoston Huller a József Magyar**.

I keď sa venujú viacerým oblastiam výtvarníctva, v Galérii súčasných maďarských umelcov sa predstavili svojimi maľbami a grafikami.

# A városi bérlakásokban egyre több a **nem fizető**

Dunaszerdahelyen jelenleg 160 bérlakás van a város tulajdonában. A régebbi bérlakások a városban szétszórta, az újabbak pedig lakótömbökben található, főleg a Kukučín utcában és az Újfalu lakótelepen. A városi bérlakások bérbe adásának feltételeit általában kötelező érvényű városi rendelet szabályozza. Egy friss felmérés szerint egyre növekszik a bérletet nem fizetők száma és ebből eredően a tartozások is egyre nagyobb összegre rúgnak. Ez a nemkívánatos helyzet indokolja az említett rendelet módosítását, amellyel várhatóan a városi képviselő-testület már az áprilisi ülésén foglalkozik.

A készülő javaslat azzal számol, hogy szigorodnának a bérbeadás meghosszabbításának, illetve az új bérlakás odaítélésének a feltételei. Ezt az is indokolja, hogy **jelenleg például 95 bérlakás esetében a tartozások meghaladják a 200 eurót**, vagyis a bérlakások bérlőinek több mint a fele tartozik a városnak. Ötszáz eurónál is nagyobb összegű tartozásai 36 lakásbérlőnek vannak. „Ez azt jelenti, hogy ők már hosszú távon nem fizetik a bérleti díjat és a szolgáltatások díjait. Városi szinten ez évente 35 ezer eurós veszteséget, pontosabban többletkiadást jelent, mivel a Southernm lakáskezelőnek a város köteles megfizetni ezeket az el-

maradásokat” – mutat rá **Pápay Zoltán**, a Városi Hivatal Pénzügyi és Vagyon-nyilvántartási Főosztályának vezetője. *Pedig ezt az összeget más közhasznú szociális célokra is fordíthatná a város, ha nem kellene a nem fizetők helyett állnia ezeket a számlákat*, fűzte hozzá a pénzügyi osztályvezető. Növelhetnék például az idős nyugdíjasok támogatását, vagy a gondozószolgálat működtetésére is több pénz jutna. Pápay Zoltán úgy vélte, ha a képviselő-testület elfogadná a szigorításokat, a város elindíthatná a tartozások behajtását és a tartozóknak nem hosszabbítaná meg a szerződéseket.

Fennáll annak a lehetősége is, hogy a város csökkentené a tulajdonában lévő bérlakások számát. Mégpedig oly módon, hogy felkínálná megvételre személyi tulajdonba a bérlakásokat azoknak, akiknek nincs tartozásuk a várossal szemben. Ha eredeti bérlőről van szó, akkor nekik jutányos áron, a többi lakás piaci áron kerülne eladásra.

A lakásra várók listáját is érintenék a változások, mert lekerülnének a várólistáról azok, akik tartoznak a városnak. Aki bérlakást kapna, a bérleti szerződéshez csatolt közjegyzői okiratban azt is vállalná, hogy nem fizetés esetén bírósági végzés nélkül is kilakoltatható lenne. A városi bérlakások bérbeadási feltételeinek tervezett megszigorítása azt a célt tartja szem előtt, hogy a bérlők betartsák a fizetési fegyelmet.

## Neplatičov v mestských nájomných bytoch pribúda

V Dunajskej Strede mesto má vo vlastníctve v súčasnosti 160 mestských nájomných bytov. Staršie nájomné byty sa nachádzajú v rôznych častiach mesta, nové sú hlavne v obytných domoch na Kukučínovej ulici a v mestskej časti Nová Ves. Podmienky prenájmu týchto bytov upravuje všeobecne záväzné nariadenie mesta. Najnovšie štatistiky svedčia o náraste počtu neplatičov a zadlženosti nájomníkov. Tento nežiadúci stav nastoluje potrebu zmeny súčasného VZN, s ktorým sa mestské zastupiteľstvo zrejme bude zaoberať na aprílovom zasadnutí.

Pripravovaný návrh počíta so sprísnením podmienok vzniku a predĺženia nájomného vzťahu. Napríklad v súčasnosti 95 nájomníkov má pozdlžnosti presahujúce 200 eur, teda viac ako polovica súčasných nájomníkov mestských bytov má dlžoby voči mestu. Až 32 nájomníkov má dlžoby presahujúce 500 eur. „Oni už dlhodobo neuhádzajú nájomné a služby spojené s nájomom. Na úrovni mesta znamená to ročne stratu vo výške 35 tisíc eur, mesto totiž musí uhrádzať túto čiastku správcovi bytov, spoločnosti Southernm“ – vysvetľuje podstatu problému **Ing. Zoltán Pápay**. Ako vedúci Odboru finančného a evidencie majetku Mestského úradu dodal, túto čiastku by mesto mohlo použiť aj efektívnejšie na verejnoprospešné a sociálne účely. Napríklad na zvýšenie podpory pre seniorov, alebo na opatrovateľskú službu. Ak by sprísnenie podmienok prenájmu nájomných bytov schválilo aj mestské zastupiteľstvo, podľa Z. Pápayho by mesto mohlo pristúpiť k vymáhaniu pozdlžností a s neplatičmi by nájomné zmluvy nepredĺžili.

Existuje aj možnosť zníženia počtu nájomných bytov vo vlastníctve mesta, a to ponúknutím týchto bytov do osobného vlastníctva. Pôvodným nájomníkom by sa byt ponúkol za zvýhodnené ceny, ostatné byty by sa predali za trhovú cenu.

Ku zmenám by došlo aj v poradovníku na nájomné byty. Zo zoznamu čakateľov by sa vyškrtli osoby dlhujúce mestu. Tí, ktorí by dostali nájomný byt, by sa mali v dodatku ku zmluve potvrdenom notárom zaviazaf k, že v prípade neplatenia by mohlo dôjsť k ich vystaňovaniu z bytu aj bez súdneho rozhodnutia. Cieľom sprísnenia uvedených podmienok je dosiahnutie dodržiavania platobnej disciplíny.



# A megelőzést nem lehet elég korán elkezdni

A te helyes döntésed -  
Függőség - megelőzési  
program 9-10 éveseknek

Galánta után idén februárban Dunaszerdahely vette át a stafétabotot, hogy egy teljes évre a Megelőzés Városa legyen. Az 1996-ban indított országos vándorprogram célja a drogfüggőség és más szociálpatológiai jelenségek visszaszorítása.

A keretprogram első, **A te helyes döntésed** elnevezésű rendezvénysorozata is a függőségek kialakulásának megelőzését tűzte ki céljául. A február 23-tól március 13-ig tartó projektet az Európai Bizottság támogatásával a Szlovák Belügyminisztérium indította útjára. Öt évvel ezelőtt 37 település 419 alapiskolájának 19 762 diákja vett részt, és most is legalább ennyi iskolással számolnak.

Bizonyára akadnak, akik korainak, épp ezért feleslegesnek tartják az alkoholt, a marihuána és a dohányzás káros hatásaira figyelmeztetni a 9-10 éves gyerekeket, ugyanis a projekt ezt a korosztályt célozta meg. A szakemberek szerint viszont a megelőzést nem lehet elég korán elkezdni. Minél korábban tudatosítja valaki, milyen következményekkel járnak a káros szenvedélyek, annál nagyobb a valószínűsége, hogy nem válik a rabjukká. Persze, nem mindegy, milyen formában kapják az erre vonatkozó információkat a gyerekek. Unalmas előadásokkal nem lehet lekötöni őket, vidám játékkal, szórakoztató versennyel annál inkább.

A Dunaszerdahelyi Járási Rendőrkapitányság első emeleti helyiségében panelek, interaktív tábla, munkaasztal és játéksarok várták az iskolásokat. A legnagyobb sikert az ittas ember térérzékelését szimuláló görbe tükör és a rácsos ablakú börtön aratta. Az utóbbit mindenki kipróbálhatta, hogy fogalmat alkothasson, milyen az, ha egy szen-



vedély rabságában él az ember, vagy ténylegesen is rab, mivel a marihuána tartásáért börtön jár. Az egyik panelen a következő felirat állt: „A napi egy csomag cigarettát elszívó dohányos évente 800 eurót költ el. Te mire költenéd ezt az összeget?” A paneleken mozgatható kártyákon a gyerekek számára vonzó tárgyak voltak láthatók: kerékpár, gitár, számítógép, görkorcsolya, sífelszerelés, MP3 lejátszó, gyerekszobabútorok, édességek, játékok, könyvek. Kiszámíthatták, mit vehetnének meg közülük az elfüstölt, egészségkárosító cigaretták helyett.

Meghökkenítő, hogy milyen tájékozottak a 9-10 éves gyerekek: tudják, mik a hallucinogén anyagok, mi a hallucináció, mit jelent a passzív dohányzás, mi a kannabisz magyar megnevezése. A 20-22 fős csoportokból általában heten-kilencen



tették fel a kezüket arra a kérdésre, megkóstolták-e már az alkoholt. Az egyórás interaktív foglalkozások végén az elhangzottakat összegző kérdésekre csupa jó felelet érkezett, tanúsítva, hogy a gyerekek odafigyeltek a mondottakra. A foglalkozásokat **Balogh Szabina**, a Dunaszerdahelyi Járási Rendőrkapitányság bűnmegelőzési osztályának munkatársa vezette **Horváth Bartal Laura** és **Boros Gabriella**, a Csallóközi Népművelési Központ dolgozóinak segítségével. Kérdésükre, mi tetszett a legjobban, érdekes módon megoszlottak a válaszok. A lányok a görbe tükörre és a börtönre szavaztak, a fiúk viszont egyhangúan kiáltották: „Mindent!”.





# Dunajská Streda je Mestom prevencie

Tvoja správna voľba –  
Program protidrogovej  
závislosti pre 9-10 ročných

Vo februári Dunajská Streda prevzala štafetu od Galanty a na obdobie jedného roka sa stáva nositeľom titulu Mesto prevencie. Cieľom programu, zahájeného v roku 1996, je boj proti drogovej závislosti a sociálno-patologickým javom.

Už aj prvá etapa preventívneho projektu s názvom Tvoja správna voľba si vytýčila za cieľ boj proti závislostiam. Projekt, ktorý trvá od 23. februára do 13. marca odštartovalo pred piatimi rokmi Ministerstvo vnútra SR s podporou Európskej komisie. Vtedy sa do projektu zapojilo celkovo 19 762 žiakov zo 419 základných škôl 37 obcí. Aj v tomto roku sa počítá s obdobnou účasťou.

Zrejme sa nájdu aj ľudia, ktorí považujú za zbytočné upozorňovať už 9-10 ročné deti na nebezpečenstvo alkoholu, marihuany a fajčenia, veď tento projekt oslovuje práve túto vekovú kategóriu. Odborníci však upozorňujú na potrebu prevencie skôr, než je dieťa vystavené nebezpečnému kontaktu s drogami. Čím skôr si totiž dieťa uvedomí nežiaduce dôsledky návykov, tým je vyššia pravdepodobnosť, že sa vyhne vzniku závislosti. Samozrejme dôležitý je aj spôsob odovzdávania týchto informácií. Nudné prednášky mladých pravdepodobne nezaujmu, ale úspešné sú veselé hry a súťaže.



Na prvom poschodí budovy Okresného riaditeľstva policajného zboru v Dunajskej Strede 23. februára bola žiakom pripravená interaktívna tvorivá dielňa s tematickými panelmi, pracovným stolom, interaktívnou tabuľou a hracím kútom. Najväčší úspech malo krivé zrkadlo, ktoré simuluje priestorovú orientáciu opilca a žalár so zamrežovaným oknom. Vyskúšal ho každý žiak, lebo všetci boli zvedaví na to, aký je to pocit žiť za mrežami, veď prechovávanie marihuany sa trestá odňatím slobody.

Na jednom paneli bol nasledovný nápis: „Fajčiar, ktorý vyfajčí denne krabičku cigariet, minie na cigarety ročne 800 eur. Ty by si na čo minul tieto peniaze?“ Potom si deti mohli na paneli plných obrázkov vypočítať, čo možno kúpiť za peniaze, ktoré by fajčením minuli na nezdravé cigarety. V obrázkovej ponuke bol bicykel, gitara, počítač, kolieskové korčule, lyžiarska vý-

bava, MP3 prehrávač, detský nábytok, sladkosti, hračky, knihy.

Je prekvapujúce, ako dobre sú informované 9-10 ročné deti v tejto oblasti: vedia, čo sú to halucinogénne látky, čo je halucinácia, čo znamená pasívne fajčenie, aký je ľudový názov kanabisu. Z dvadsiatich detí až 7-9 zdvihlo ruku na otázku, či už ochutnali nejaký alkohol. Na konci interaktívnej vyučovacej hodiny položili deťom kontrolné otázky, na ktoré odpovedali správne. Tvorivú dielňu viedla spolupracovníčka oddelenia prevencie kriminality Okresného riaditeľstva PZ v Dunajskej Strede Szabina Baloghová v spolupráci s pracovníčkami Žitnoostrovského osvetového strediska Laurou Horváth Bartal a Gabrielou Borosovou. Na našu otázku, čo sa deťom najviac páčilo, sme dostali odlišné odpovede. Dievčatá hlasovali na zrkadlo a žalár, chlapcom sa ale páčilo úplne všetko.



# Tavaszi lomtalanítás 3 hétvégén

A Dunaszerdahelyi Városi Hivatal tájékoztatja a lakosokat, hogy a város területén tavaszi lomtalanítási napokat szervez három márciusi hétvégén. Ezek időpontjai a következők: 2015. március 14., 21. és 28. A közületi hulladék begyűjtése az alábbi menetrend alapján, utcák szerint történik. A harmonogramban csak a családi házas övezetekben lévő utcák szerepelnek, mert a lakótelepi lakótömböknél a lomtalanítás egész évben folyamatosan történik.

A Városi Hivatal illetékes osztálya arra kéri a lakosokat, hogy szombatonként legkésőbb 10.00 óráig helyezték el a szemetes kukáknál a háztartásokban feleslegessé vált tárgyakat. A kiselejtezett elektronikai cikkekkel a többi szeméttől elkülönítve szíveskedjenek kihelyezni. Begyűjtik és elszállítják a zöldhulladékot is. A kerti hulladékot elkülönítve, legkésőbb 9 óráig rakják ki a kukákhoz.

A szervezők köszönik a lakosok segítőkészségét. A hulladék elszállítását a Városi Hivatal biztosítja.

## 2015. március 14.

Pókatelek, Lengyár utca, Csermely Gy. utca, Csaplár Benedek u., József Attila u., Zsigmond király u., Móricz Zsigmond u., Aradi vértanúk útja, Malom u., Pódaíai u., Csallóközi u., Nyírfa u., Zöldfa u., Csillag u., Kereszt u., Béke u., Rákóczi u., Mély u., Petőfi Sándor u., Arany János utca, Építők útja, Bősi út, Fürdő u., Diófa u., Kistejedi u., Kertalja u., Üdülősor, Karcsei út, Újtelep, Fatelep, Bihari u., Ollétejed.

## 2015. március 21.

Vasút utca, Október utca, Virág u., Akácfa u., Štúr u. Tábor u., Ádor u., Jesenský u., Kulacs u., Komenský, Rózsa u., Sládkovič u., Bacsák u., Štefánik u., Múzeum u., Kisudvarnoki út, Búza-virág u., Borostyán u., Mikszáth u., Fábry u., Fényes u., Csendes u., Széchenyi u., I. Madách u., Liszt Ferenc u., Kossuth Lajos u., Kis. u., Rövid u., Hviezdoslav u., Cukorgyári u., Gesztenyesor u., Rényi u., Esterházy u., Marczell Mihály u.

## 2015. március 28.

Sport u., Mezei út, Átrium u., Szabó Gyula u., Nagyabonyi út, Sikabonyi út, Ady Endre u., Kertész u., Kodály u., Jókai u., Amadé László u., Szent György utca, Partizán u., Erdő u., Hársfa u., Szőlőskert u., Szövetkezeti u., Jegenyefa u., Repülőtér u., Felső u., Gombotás u., Csigéri u., Szent Erzsébet u., Kiserdő u., Világos u., Alsó u., Összekötő u., Széplak u., Fasor u., Juharfa u., Zsákutca, Mécs László utca.



## Jarné dni čistoty mesta cez 3 víkendy

Mestský úrad v Dunajskej Stredě informuje občanov mesta, že počas troch víkendov organizuje na území mesta jarné dni čistoty. Termíny sú nasledovné: 14., 21. a 28. marec 2015. Zber komunálneho odpadu sa koná podľa nasledovného harmonogramu, do ktorého sú mestské časti zaradené podľa ulíc. Do zoznamu sú zaradené len ulice s rodinnými domami, na sídliskách s panelákmi a bytovými domami sa zber komunálneho odpadu uskotoční priebežne po celý rok.

Mestský úrad žiada obyvateľov mesta, aby v domácnosti už nepotrebný materiál a odpad umiestnili v týchto dňoch u smetných kontajneroch v sobotu najneskôr do 10.00 hod. Opotrebované elektronické spotrebiče treba vyložiť oddelene od ostatného odpadu. Bude aj zber a odvoz biologicky rozložiteľného odpadu. Organizátori žiadajú občanov, aby bioodpad vyložili oddelene najneskôr do 9-tej hodiny ku smetným nádobám.

Za pomoc a pochopenie Mestský úrad ďakuje občanom. Odvoz odpadu zabezpečí Mestský úrad v Dunajskej Stredě.

### 14. marca 2015

Rad Pókatelek, ul. Lanárska, ul. Gy. Csermelya, B. Csaplára, A. Józsefa, Kráľa Zsigmunda, Móricza Žigmunda, Aradských

mučeníkov, Mlynská, Povodská, Žitno-ostrovska, Brezová, Zelená, Hviezdna, Krížna, Mierova, Rákócziho, Hlboká, Petőfiho, J. Aranya, Budovateľská, Gabčíkovská, Kúpeľná, Orechová, Malotejedská, Podzáhradná, Rekreačný rad, Kračanská cesta, Nová Osada, Drevárska, Bihariho u. a Mliečany.

### 21. marca 2015

Ul. Železničná, Októbrová, Kvetná, Agátová, Štúrova, Táborová, Ádorská, Jesenského, Kulačská, Komenského, Ružová, M.R Štefánika, Nám. Sv. Štefana, Múzejná, Malodvornická cesta, Sládkovičova, Bacsákova, Nevádzova, Jantárova, K. Mikszátha, Z. Fábryho, Jasná, Tichá, Széchenyiho, I. Madácha, F. Liszta, L. Kossutha, Malá, Krátka, Hviezdoslava, Cukrovárska, Gaštanový rad, Rényška, Esterházyho a ul. Mihály Marczella.

### 28. marca 2015

Športová, Poľná, Átriová, Gyulu Szabóa, Veľkoblavovská, Maloblavovská, Adyho, Záhradnícka, Kodályova, Jókaiho, L. Amadéa, Sv. Juraja, Partizánska, Lesná, Lipová, Vinohradnícka, Družstevná, Topolová, Letišná, Horná, Gombotášska, Čigérska, Sv. Alžbety, Malolesná, Svetlá, Dolná, Spojná, Pekná, Stromová, Javorová, Slepá a ul. László Mécsa.

# Dunaszerdahelyi sajátosság: a „humánus” galambpiszok

Huszonöt lakó aláírásával érkezett panasz a Dunaszerdahelyi Városi Hivatal címére. Írói a Komenský utca 1215 sz. tömbház lakói, akik arra kérik a hivatalt, intézkedjen a mindennapjaikat megkeserítő, mértéktelenül elszaporodott ún. városi galambok ügyében.

Mi lenne, ha minden háztulajdonosnak a saját telkén borsos pénzbüntetést terhe alatt a saját költségére kellene hálókka, rácsokkal befednie a szellőztető- és egyéb nyílásokat, valamint minden olyan helyet, ahová a galambok befészkelhetik magukat? És mi lenne, ha 500 (nem tévedés, ötszáz) euróra büntetnének mindenkit, akit galambtetésen kapnak? No, nem kell megijedni, a leírtak Olaszországra vonatkoznak, ahol az emberek egészsége és a műemlékek védelmében az önkormányzatok egyre szigorúbban lépnek fel a galambinvázió ellen. De nemcsak Itáliában, más nyugati országokban is.



Dunaszerdahelyen viszont ilyen nem történhet meg. Itt azt büntetik meg 2 ezer euróra, aki a városzerte mértéktelenül elszaporodott galambállomány ritkításán fáradozik, noha erre hivatalos engedélye van és a várostól kapott rá megbízást. Abszurd? Szlovákiában nem. Itt a dunaszerdahelyi Regionális Állat- és Élelmiszer-egészségügyi Igazgatóság tavaly decemberben azért büntette meg a befogott madarakat szénmonoxiddal elgázosító Derakat kft-t, mivel, úgy mond, megszegte a 39. számú 2007. évi törvény 22. paragrafusát, amely kimondja, hogy „megfelelő ok nélkül állatot elpusztítani” tilos. De mi nevezhető megfelelő oknak? A büntetést kimondó határozat szerint ez a **galambok kimutatható betegsége, vagy az állaluk megfertőzött emberek bizonyítható megbetegedése** lenne. Azonban nem kell, hogy betegek legyenek az állatok ahhoz, hogy a leszáradt galambürülék szél vitte pora belélegezve allergiás tüneteket okozzon. Nem kell, hogy betegek le-



Teljes tanácsalanság a megoldást illetően és az emberekkel szemben a galambokat védő állhumanizmus – így összegezhethetjük a jelenlegi helyzetet. Mint a Regionális Állat- és Élelmiszer-egészségügyi Igazgatóság kérdéseinkre adott válaszaiból kiderült, konkrét segítséget ők sem tudnak adni. Büntetést viszont igen. Ez azonban a Komenský utca lakóin aligha segít.

MVDr. **Miriam Csicsai**, a RÁÉI igazgatója a DH kérdéseire megküldött válaszában a következőket írta:

„Kérdésük összefüggésében a Regionális Állat-egészségügyi Igazgatóság állat-egészségügyi és állatvédő szerv. Az állategészségügyi gondoskodásról szóló 2007. évi 39. sz. törvény 22. paragrafusában az állatok védelméről taglalja, és megszabja az állat életének kioltását lehetővé tevő elfogadható okokat. Indokolt esetekben lehetséges elpusztításukra olyan módszereket alkalmazni, amelyek összhangban állnak az ET 1099/2009/EK sz. rendeletével, vagy az SZK-kormány 2012. évi 377 sz. rendeletével. A galambok túlszaporodása önmagában véve nem ok ezen állatok el-

pusztítására. Az ok bizonyos közegészségügyi-járványügyi körülmény lehet, melynek megítélése az illetékes egészségügyi hatóság feladata.

A galambok befogása és más helyen történő kiengedése csak egyike a városokban alkalmazható megoldásoknak. A hozzáférhető források kevésbé hatékonyak tartják.

A Regionális Állat- és Élelmiszer-egészségügyi Igazgatóság nem illetékes megoldani a város lakott területein elszaporodott galambok problémáját. Ez teljes mértékben az önkormányzatok hatáskörébe tartozik, amelyek általánosan kötelező érvényű rendelettel határozzák meg megoldásának módját. Felmérve a lehetséges vagyoni károkat, a polgárok életkörülményeinek kellemetlenné tételét, a galambtollak- és ürülék lehetséges allergizáló hatását, ill. fertőző betegségek terjedését, meg kell szólítani azokat a társaságokat, amelyek a galambpopuláció vizsgálatára jogosultak, és javasolni kell a probléma komplex megoldását az idevágó jogszabályok betartásával minden érintett területen. A Regionális Állat-egészségügyi Igazgatóság ez esetben érintett szerv.”

gyenek ahhoz, hogy ürülékükkel eltömíjék az esőcsatornákat, a kéményeket, a szellőzőnyílásokat, málasszák, tönkretesznek az épületeket, szobrokat, hogy szárnycsattogásukkal, bűgásukkal zavarják az emberek nyugalmát.

**Varga László**, a Városi Hivatal műszaki osztályának munkatársa szerint nehéz olyan módszert találni, amely igazi megoldást hozna. A befogott madarakat máshol kiengedni hiábavaló, hisz nagy távolságból is visszajönnek a megszokott fészükre. A drága riasztókat 3-4 napon belül megszokják, a háló- és tüskerendszerek felszerelése nagyon költséges, és ami a lényeg: a veszélyesnél veszélye-

sebb betegségek tucatjait terjesztő galambürülék problémáját nem oldja meg.

**Katona Zoltán**, a megbüntetett Derakat kft. képviselője szerint sem sokat segítenek az olyan állománycsökkentést célzó, humánus módszerek, mint például a tojások megsemmisítése, amelyet cége is évek óta végez. Szerinte a törvény módosítása lenne a megoldás, amely a mértéktelen elszaporodás esetén engedélyezné az állomány megritkítását. Erről azonban senki sem akar hallani. Az állatvédők nyomban rohamra indulnak, ha a galambok likvidálásáról van szó. Megnyugtató megoldást azonban nem tudnak ajánlani.

## Pályázati felhívás

**igazgatói tisztség** betöltésére az **Idősek Otthona –Dunaszerdahely** város költségvetési szervezetében A pályázaton való részvétel feltételei:

### Követelmények:

- II. fokú főiskolai végzettség,
- az önkormányzati jogszabályok, szociális szolgáltatásokról szóló törvény, a költségvetési és egyéb jogszabályok ismerete,
- minimum 10 éves munkagyakorlat,
- számítógép-kezelési ismeretek,
- az angol nyelv és a magyar nyelv aktív ismerete.

### Egyéb kritériumok és követelmények:

- erkölcsi feddhetetlenség,
- személyi és erkölcsi feltételek,
- személyes érdeklődés a képzettség kiegészítésére – amennyiben a pályázó nem rendelkezik szociális munkás szakképesítéssel, köteles ezen tanulmányokat önköltséges módon a tisztség betöltésétől számított 1 éven belül megkezdeni,
- vezetői és szervezői tapasztalat előny,
- egészségi alkalmasság,
- teljes jogképesség

### A jelentkezéshez szükséges okiratok:

- írásbeli kérvény a meghirdetett pályázatra,
- orvosi igazolás a fizikai és szellemi alkalmasságról,
- szakmai önéletrajz,
- motivációs levél,
- az idősek otthona intézmény fejlesztési és vezetési koncepciója,
- 3 hónapnál nem régebbi keltezésű hatósági erkölcsi bizonyítvány,

g) a legmagasabb fokú végzettséget igazoló okiratok hitelesített fénymásolata,

h) az eddigi szakmai tapasztalat összegzése a végzett munkatevékenységek rövid leírásával,

i) beleegyező nyilatkozat a pályázó személyi adatainak felhasználásához a pályázati időszak alatt a személyi adatok védelméről szóló 2013. évi 122. törvény II §-a értelmében.

A munkába lépés tervezett időpontja: **2015. május 1.** Meghatározatlan időre szóló munkaviszony. Fizetési feltételek: az SZK NT 2003. évi 553. törvénye értelmében. Dunaszerdahely város fenntartja azon jogát, mely szerint a sikeres pályázóval kötött munkaszerződés 6 hónapos próbaidőt tartalmaz. A pályázati meghallgatás két részből áll: személyes interjúból, valamint a vezetői képességekre és készségekre vonatkozó tesztből.

A pályázat benyújtásának határideje **2015. március 16., 8,00 óráig.** Kérjük a jelentkezést a benyújtandó okiratokkal együtt lezárt borítékban postázni és a borítékon feltüntetni: **„Választás – vezetői Zariadenia pre seniorov - neotvárat?”** a Mesto Dunajská Streda, Mestský úrad, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda címre, vagy személyesen is benyújtható a Városi Hivatal iktatójában. A feltételeket teljesítő jelentkezőket a pályázat időpontjáról és helyszínéről írásban értesítjük. **További információk: 031/590 39 47.**

## Választás

na obsadenie **funkcie riaditeľa - Zariadenia pre seniorov**

- rozpočtová organizácia mesta Dunajská Streda

Podmienky účasti na výberovom konaní:

### Požiadavky:

- vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa,
- orientácia v predpisoch v oblasti sociálnych služieb, verejnej správy a samosprávy, rozpočtových pravidiel a v ďalších súvisiacich predpisoch,
- pracovná prax minimálne 10 rokov,
- znalosť práce s PC,
- aktívna znalosť slovenského a maderského jazyka.

Iné kritériá a požiadavky:

- bezúhonnosť,
- osobnostné a morálne predpoklady,
- osobný záujem doplniť si vzdelanie – ak uchádzač neabsolvoval štúdium v odbore sociálnej práce, je povinný si vzdelanie doplniť na vlastné náklady a začať štúdium najneskôr do 1 roka od nástupu do funkcie,
- organizačné a riadiace skúsenosti sú výhodou,
- zdravotná spôsobilosť,
- spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu.

### Zoznam požadovaných dokladov:

- písomná žiadosť o zaradenie do výberového konania,
- lekárske potvrdenie o telesnej a duševnej spôsobilosti,
- profesijný životopis uchádzača,
- motiválny list,
- koncepcia rozvoja a riadenia zariadenia pre seniorov,

f) výpis z registra trestov nie starší ako 3 mesiace,

g) overené fotokópie dokladov o najvyššom dosiahnutom vzdelaní,

h) prehľad o doterajšej praxi so stručným popisom pracovných činností,

i) písomný súhlas uchádzača k použitiu osobných údajov pre potreby výberového konania v zmysle § 11 zákona NR SR č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

Predpokladaný nástup do zamestnania: **1. máj 2015.** Pracovný pomer na dobu neurčitú. Platové zaradenie v zmysle zákona NR SR č. 553/2003 o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mesto Dunajská Streda si vyhradzuje právo s úspešným uchádzačom uzatvoriť pracovnú zmluvu so 6 mesiacnou skúšobnou dobou.

Výberové konanie pozostáva z osobného pohovoru s uchádzačom a absolvovaním testu na posúdenie manažérskeho schopností a zručností.

Prihlášku a požadované doklady je potrebné doručiť najneskôr **do 16. marca 2015, do 08,00 hod.** v uzatvorenej obálke s označením: **„Választás - riaditeľ Zariadenia pre seniorov Dunajská Streda – neotvárat“**, na adresu: Mesto Dunajská Streda, Mestský úrad, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda.

Termín, čas a miesto výberového konania oznámi výberová komisia prihláseným uchádzačom písomne. **Ďalšie informácie: 031/590 39 47.**

## Verejná obchodná súťaž

Mesto Dunajská Streda oznamuje svoj zámer predat podľa § 281-288 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov nasledovné nehnuteľnosti v katastrálnom území Dunajská Streda formou obchodnej verejnej súťaže: stavba 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, nachádzajúca sa na par. č. 1879/11, par. č. 1879/12, par. č. 1879/13, par. č. 1879/14, par. č. 1879/257 a par. č. 1879/258 v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, vedená na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a pozemky, nachádzajúce sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda, par. č. 1879/11, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvorí o výmere 41 m<sup>2</sup>, par. č. 1879/14, parcela registra C, druh pozemku zastavané plochy a nádvorí o výmere 47 m<sup>2</sup>, vedené na LV č. 6095 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor.

Základnú informáciu o predmete kúpy je možné získať na adrese: Mestský úrad, Dunajská Streda, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda v kancelárii č. 210, na internetovej stránke: [www.dunstreda.sk](http://www.dunstreda.sk), na e-mailovej adrese: [stefan.galfy@dunstreda.eu](mailto:stefan.galfy@dunstreda.eu). Lehota na predkladanie cenových ponúk končí dňa **31.03.2015.**

## Nyilvános üzleti versenypályázat

Dunaszerdahely Város az 1991. évi 513. számú törvény (Kereskedelmi Törvénykönyv) 281-288-as paragrafusára és későbbi módosításai alapján eladásra kínál a Dunaszerdahely kataszterében elhelyezkedő következő ingatlanokat nyilvános üzleti verseny-pályázat formájában: a Dunaszerdahely kataszterében elterülő, a Dunaszerdahelyi Járás Hivatal Kataszteri Főosztálya által a 3884-es számú tulajdoni lapon vezetett, az 1879/11, 1879/12, 1879/13, 1879/14, 1879/257, 1879/258-as számú parcellákon elhelyezkedő

2134-es házszámú 3 emeletes lakóház; valamint a 6095-ös számú tulajdoni lapon vezetett 1879/11-es helyrajzi számú, 41 m<sup>2</sup> területű és az 1879/14-es helyrajzi számú, 47 m<sup>2</sup> területű parcellák.

Az ingatlanról információ kapható a következő címen: Mestský úrad, Dunajská Streda, Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda, 210-es számú iroda a következő weboldalon: [www.dunstreda.sk](http://www.dunstreda.sk) a következő e-mail címen: [stefan.galfy@dunstreda.eu](mailto:stefan.galfy@dunstreda.eu).

Az árajánlatok benyújtásának végső határideje: **2015. március 31.**

# Niekomu *neprekáža* holubí trus?

Na radnicu bola doručená sťažnosť s podpismi 25 občanov. Ide o obyvateľov bytového domu na Komenského ulici č. 1215. Signatári listu urgujú neodkladné opatrenia voči mestským holubom, ktoré znepríjemňujú život obyvateľov domu.

Predstavme si, že by každý majiteľ domu musel na vlastnom pozemku pod hrozbou vyrubenia masťnej peňaznej pokuty opatriť pletivom každú dieru, vetracie a iné otvory, kde sa môžu holuby uhniezdiť. Čo by sa stalo, keby každého pokutovali 500, áno, päťsto eurami za kŕmenie holubov? Nuž, netreba sa zľaknúť, vyššie uvedené postupy sú obvyklé v Taliansku, kde samosprávy v záujme ochrany zdravia ľudí a zachovania historických pamiatok siahajú po čoraz prísnejších nástrojoch v boji proti invázii holubov. Ale aj v iných západných krajinách je obdobná situácia.

V Dunajskej Strede je všetko inak. Tu sa vyrubuje pokuta 2 tisíc eur tomu, kto sa z poverenia mesta a s úradným povolením podieľa na regulácii premnoženej populácie holubov. Absurdné? Na Slovensku nie. Tu Regionálna veterinárna a potravinová správa Dunajská Streda odvolávajúc sa na paragraf 22 Zákona o veterinárnej starostlivosti č. 39/2007 Z.z. v decembri minulého roka vyrubil pokutu firme Derakat s.r.o, ktorá predpísaným spôsobom odchytené holuby uspala kysličníkom uhličitým. Tento paragraf **zakazuje usmrtenie zvierat „bez primeraného dôvodu“**. Ale čo možno považovať za primeraný dôvod? Podľa zdôvodnenia by to musela byť dokázateľná choroba holubov, alebo preukázané onemocnenie ľudí, ktorých nakazili holuby.

Holuby však nemusia byť choré, predsa môžu znamenať riziko pre ľudí. Už slabý vietor rozvíri častičky prachu, súčasťou ktorého je aj trus holubov. K ochoreniu a k alergiám je už potom iba krôčik, predovšetkým u citlivej časti populácie. Nie je nutné teda, aby holuby boli choré, aby znepríjemňovali život ľudí, aby holubí trus upchal odkvapové riny, vetracie otvory, komíny, znehodnotil budovy, sochy.



Podľa **Lászlóa Vargu** z technického oddelenia Mestského úradu ťažko nájsť spôsob, ktorý prináša skutočné riešenie problému. Nie je riešením vypustenie holubov ďaleko od miesta odchyty, veď sa dokážu vrátiť do svojho hniezda aj z veľkej vzdialenosti. Drahé odpudzovače sú neúčinné, holuby si zvyknú na ne za 3-4 dni. Montáž sieťovín a pletiva je finančne náročná, a čo je najpodstatnejšie: nerieši problém s holubím trusom, ktorý je zdrojom rôznych nebezpečných chorôb.

Podľa **Zoltána Katonu** z pokutovanej firmy Derakat s.r.o súčasné opatrenia na reguláciu stavu holubov sú málo účinné, ako je zber vajíčok, čo ich firma už roky vykonáva. Podľa neho riešením by zrejme bola novelizácia zákona v tom smere, že by povoľovala usmrtenie zvierat v prípade neúmerneho premnoženia. O tom však nik nechce počuť. Ochránári zvierat už pri zmienke o likvidácii holubov hneď bijú na poplach. Prijateľné riešenie sami však nedokážu navrhnúť.

**Pseudohumanizmus úradov voči holubom je ukážkou ich úplnej bezradnosti pri riešení tohto problému. Aj z odpovedí Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy na naše otázky je jasné, že žiadne konkrétne riešenie nenavrhujú. Len vyrubenie pokút však obyvateľom Komenského ulice nepomôže.**

MVDr. **Miriám Csicsai**, riaditeľka RVPS Dunajská Streda v odpovediach pre DH uviedla: „Regionálna veterinárna správa je v kontexte Vašej otázky orgánom zdravia zvierat a ochrany zvierat. Zákon č.39/2007 Z.z. o veterinárnej sta-

roslivosti v § 22 pojednáva o ochrane zvierat a vymedzuje primerané dôvody na usmrtenie zvierat. V odôvodnených prípadoch sa môžu použiť metódy usmrcovania, ktoré sú v súlade s nariadením rady (ES) 1099/2009 alebo nariadenia vlády SR č.377/2012 Z.z. Premnoženie holubov nie je samo o sebe indikáciou na usmrcovanie týchto zvierat, tou môže byť určitá epidemiologická situácia, ktorej posúdenie prináleží kompetentnej autorite v oblasti ochrany zdravia ľudí.

Odchyt holubov a ich vypustenie na inom mieste je len jednou z možných foriem riešenia tejto problematiky v mestách. Dostupné zdroje ju považujú za menej účinnú.

Regionálna veterinárna a potravinová správa nie je kompetentná riešiť problematiku premnožených holubov v obytných zónach miest. Táto problematika je plne v kompetencii samospráv, ktoré v rámci VZN definujú rozsah jej riešenia. Po zohľadnení možných škôd na majetku, obťažovania občanov, znepríjemňovania prostredia preletmi, možného alergizujúceho vplyvu zvyškov peria a trusu, resp. možného prenosu niektorých ochorení je potrebné osloviť spoločnosti, ktoré sú oprávnené vykonať prieskum populácie holubov a navrhnúť komplexné riešenie problematiky s dodržaním príslušnej legislatívy v každej dotknutej oblasti. Regionálna veterinárna správa je v tomto prípade dotknutým orgánom.“

## Kvietkovo Family: *foglalkozások* terhes nőknek

A Kvietkovo Family családi központ bővíti tevékenységi területét és ezentúl terhes nőknek is kínál foglalkozásokat. **Március 5-től torna- és hastáncanfolyamot nyitottunk terhes kismamák részére.**

A terhesség gyönyörű és kivételes időszak minden nő életében. A terhesség nem betegség, és noha az egész testet, mozgást és pszichikumot megváltoztatja, lehetőséget ad arra, hogy a terhes nő más perspektívából lássa magát és új kihívásnak tekintse állapotát.

Tanfolyamunk egy teljesen új mozgáslehetőség a terheseknek. Összekapcsoltuk az élménytechnikákat, a tornát, valamint a pszichológiai és a szülésre való gyakorlati felkészülést. Az egyes foglalkozásokat a terhes nők szükségleteinek megfelelően állítottuk össze. Rendszeresen hívunk majd szakembereket (szülész, gyermekgyógyászt, pszichológust, szoptatási és babahordási tanácsadót, dulát, homeopátát, aromaterapeutát...), akik hasznos tanácsokkal szolgálhatnak. Részletes tájékoztatás itt olvasható: [www.kvietkovofamily.sk](http://www.kvietkovofamily.sk), a **TANFOLYAMOK FELNŐTTEKNEK** részben.



### Kvietkovo Family: *kurz* pre tehulky

Rodinné centrum Kvietkovo Family rozširuje oblasť svojho pôsobenia aj na prácu s tehotnými ženami. **5. marca sme otvorili kurz pre tehulky – Cvičenie a brušné tance pre tehotné.**

Tehotenstvo je krásne a veľmi výnimočné obdobie v živote každej ženy. Nie je to diagnóza nejakej choroby a hoci sa mení celé jej telo, pohybové možnosti aj psychika, mala by ho vnímať, ako

príležitosť pozrieť sa na seba z inej perspektívy a nachádzať v sebe nové výzvy.

Ide o úplne nový formát aktivít pre tehotné maminky. Vytvorili sme spojenie zážitkových techník, fyzického cvičenia a psychologickéj a praktickej prípravy na pôrod a príchod bábätka. Ucelený blok aktivít je vopred vystavaný podľa potrieb žien v tehotenstve. Pravidelne si budeme

pozývať hosťa - odborníka (gynekológ, pediater, psychológ, laktačná poradkyňa, poradkyňa nosenia, dula, homeopat, aromaterapeut, ...), ktorý nám porozpráva niečo užitočné.

Viac o celom formáte kurzu si môžete prečítať na [www.kvietkovofamily.sk](http://www.kvietkovofamily.sk) v sekcii „**KURZY PRE DOSPELÝCH**“.

*Nem babra megy  
a játék!*

#### Február 18-i olvasói versenyünk nyertesei

A legutóbbi számunkban közölt kérdésre adott helyes választ beküldők közül kisorsolt nyertesek: **Patassy Zoltán**, Vámbéry tér 55, **Kovács Éva**, Partizán utca 656/24 és **Péterfi Tímea**, Halpiac tér 336. A nyertesek jutalma egyenként 25-25 euró értékű ajándécsomag a tokaji borokat és szerencsi csokoládékat árusító bolt kínálatából, tetszés szerinti választás alapján. A nyeremény a boltban vehető át a **Városháza tér 4247 szám alatt, telefon: 0915/758 – 051**. Szükséges a személyazonossági igazolvány bemutatása.

#### Új kérdés:

*Mikor kezdődött meg a terhes nőknek szóló torna és táncanfolyam a Kvietkovo Family családi központban?* A nyertesek jutalma egy „Mamacsomag” 25 euró értékben, amely 2 kedvezményes utalványt, 1 mamina feliratú trikót és alapvető babakelengyét tartalmaz.

Válaszaikat legkésőbb március 18-ig küldjék el szerkesztőségünk címére, vagy e-mailben ([press@dunstreda.eu](mailto:press@dunstreda.eu)), de a városháza portáján is leadhatják. Az email-megfejtésben a nevüket és a címüket is szíveskedjenek feltüntetni, ez a sorsolásban való részvétel feltétele. A megfejtők a bejegyzésüket adják ahhoz, hogy a verseny szponzora a nevüket és a címüket felhasználhatja üzleti céljaira.

*Nejde  
o babku!*

#### Výhercovia čitateľskej súťaže zo 18. februára

Výhrávajú nasledovní vyžrebovaní čitatelia, ktorí zaslali správnu odpoveď na otázku z posledného vydania DH: **Zoltán Patassy**, Nám. Vámbéryho 55, **Éva Kovács**, Partizánska 656/24 a **Tímea Péterfi**, Rybný trh 336. Výhercovia obdržia darčekový balík podľa vlastného výberu z predajne tokajských vín a čokolády Szerencsi v hodnote po 25 - 25 eur priamo v predajni. **Adresa: Radničné námestie 4247, tel: 0915/758 – 051**. Treba sa preukázať občianskym preukazom.

#### Nová otázka:

*Kedy otvorili nový kurz Cvičenie a tanec pre tehotné v rodinnom centre Kvietkovo Family?* Ceny pre troch výhercov: „Mamina balíček“ v hodnote 25,- eur. Balíček obsahuje: 2 x zľavový poukaz, mamina tričko a základnú kojeneckú výbavu. Odpovede pošlite najneskôr do 18. marca na adresu redakcie, e-mailom/ [press@dunstreda.eu](mailto:press@dunstreda.eu), alebo odovzdajte na radnici v kancelárii prvého kontaktu. Nezapudnite uviesť aj vaše meno a adresu, je to podmienkou zaradenia do losovania. Čitatelia, ktorí sa zúčastnia čitateľskej súťaže, súhlasia s tým, že sponzor súťaže použije ich údaje pre svoje komerčné účely.

# Krónika

## ■ Születések – Novorodenci

Szefü Sebastião  
Krajčovič Dominik  
Bazsóová Boglárka  
Bogár Peter  
Zalaba Anna  
Filistov Patrik  
Kopecsni Dália Luna  
Kiss Krisztofer

## ■ Elhalálozások – Zomreli

Éliásóvá Rozália (1930)  
Kiss Viliam (1954)  
Balla Ladislav (1949)  
Kázmérová Alžbeta (1930)  
Fodor Zoltán (1957)  
Méryová Etela (1922)  
Hlaváčová Katarína (1960)  
Ráczová Alžbeta (1928)  
Kosár Mikuláš (1922)

## Vermes villa: új kiállítás

A Vermes villában székelő Kortárs Magyar Galériában március 13-án, pénteken, 17 órai kezdettel lesz **Illényi Tamara** festőművész és **B. Laborcz Flóra** ötvösművész **FELHŐK ÉS FÉNYEK VII.** című kiállításának megnyitója. A belépés ingyenes. Az április 3-ig tartó kiállítás szombaton is megtekinthető

## Vermesova vila: **nová výstava**

V Galérii súčasných maďarských umelcov 13. marca, v piatok, o 17-ej hodine bude vernisáž výstavy výtvarníčok **Tamara Illényi** a **Flóra B. Laborcz** s názvom **OBLAKY A SVETLÁ VII.** Vstup je bezplatný. Výstava, ktorá potrvá do 3. apríla, bude otvorená aj v sobotu.

## Jótekonysági est

**Március 19-én** 19 órakor a Városi Művelődési Központban jótekonysági koncert lesz az **Autistákat Segítő Társulás** számára a Rivalda Színház szervezésében. Fellépők: a Rivalda Színházból **Szabó Manyi** és **Czakó Roland**, az Arizóna Zenekarból **Bokros Krisztina** és **Gasparik Fecó**, a Kicsi Hang együttes, **Bertók István** és **Gyurcsík Tibor**. A belépő 5 euró.

## A DSZTV mősora:

Híradó \* Magazin - Új Hírek és Magazin minden csütörtökön 18.00-kor. Folyamatos ismétlés, kivéve a technikai szüneteket. weboldal: [www.dstv.sk](http://www.dstv.sk)

## Relácie DSTV:

Správy \* Magazin - Nové Správy a Magazin každý štvrtok o 18.00. Nepretržité opakovanie, výnimkou technickej prestávky. [www.dstv.sk](http://www.dstv.sk)

# Rendezvények Podujatia

## A VMK márciusi programja – **Marcový** program MsKS

**márc.11.– 9.00 és 11.00:** A Jókai Színház – Komárom bemutatja: Pille Tamás – Juhász Levente: A három kismalac (zenés bábjáték) / *Vystúpenie Jókaiho divadla – Komárno: Tamás Pille – Levente Juhász: Tri prasiatka (hudobná bábková hra)*

**márc.12.–19.00 :** A Jókai Színház – Komárom bemutatja: Huszka Jenő – Martos Ferenc: Lili bárónő (operett) / *Vystúpenie Jókaiho divadla – Komárno: Jenő Huszka – Ferenc Martos: Barónka Lili (opereta)*

**márc.15.–15.00:** Ünnepi műsor a magyar szabadságharc és forradalom emlékére / *Slávnostný program pri príležitosti výročia maďarskej revolúcie v roku 1848/49*

**márc.16.–18.00:** A 100 legsikeresebb szlovákiai magyar / *100 najúspešnejších Maďarov na Slovensku*

**márc.17.–19.00:** Müller Péter előadása: Szorongás és Önbizalom / *Prednáška Pétera Müllera: Úzkosť a sebavedomie*

**márc.19.–19.00:** Jótekonysági koncert az Autistákat Segítő Társulás számára a Rivalda Színház szervezésében / *Dobročinný koncert na podporu Spoločnosti na pomoc osobám s autizmom*

**márc.21.– 9.00:** Csallóközi Ezoterikus Fesztivál / *Žitnoostrovský ezoterický festival*

**márc.22.–10.00:** a dunaszerdahelyi sakkcsapat I. ligás mérkőzése / *I. ligový zápas Šachového klubu*

**márc.22.–15.00:** CSALÁDI VASÁRNAP – HÚSVÉTVÁRÓ JÁTSZÓHÁZ / *NEDELA S RODINOU – VELKONOČNÝ DOM HIER*

**márc.25.–19.00:** Zorán koncert / *Koncert speváka Zorán*

**márc.26.–19.00:** Pál Feri Dunaszerdahelyen! – A magánytól az összetartozásig / *Feri Pál v Dunajskej Strede*

**márc.27.–10.00:** VÁROSI TANÍTÓNAP / *DEŇ UČITEĽOV*

**márc.30.–19.00:** Kökény Attila & Cigánski diabli / *Attila Kökény & Cigánski diabli*

## Április / Z aprílového programu

**ápr.11.–19.00:** Asszonyorsok, férfimulatságok – Emlékezés a nagy háborúra / *Spomienka na Veľkú vojnu*

**ápr.13.–19.00:** Dr. Bagdy Emőke: A személyiség titkai / *Dr. Emőke Bagdy: Tajomstvá osobnosti*

## A 100 legsikeresebb szlovákiai magyar

Egy exkluzív, szórakoztató, csaknem 120 oldalas magazin bemutatására invitál a Csallóközi Könyvklub! Meglepetés-vendég: **Rakonczay Gábor**, aki egyszemélyes kenuján a világon elsőként átevezte az Atlanti-óceánt!

**Március 16. hétfő 18.00 óra, Városi Művelődési Központ – mozi terem.** A belépés díjtalan!

## CSALLÓKÖZI MÚZEUM

**BORBÉLY Károly, Gergő és Máté REMÉNYHAL** című kiállításának ünnepélyes megnyitója **március 19-én 17.00 órakor.** Megtekinthető április 11-ig.

## Žitnoostrovne múzeum

Vernisáž výstavy **BORBÉLY Károly, Gergő a Máté : NÁDEJ 19. marca o 17.00.** Výstava potrvá do 11. apríla.

## Álláspályázat

A városi tulajdonú Perfects Rt. (Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely) igazgatótanácsa

a részvénytársaság **igazgatói tisztségének betöltésére** az alábbi pályázatot hirdeti meg.

A pályázat benyújtásának **elengedhetetlen feltételei:**

- II. fokú főiskolai végzettség, minimum 10 éves gyakorlattal a jog vagy a közgazdaság területén
- erkölcsi feddhetetlenség
- teljes jogképesség

**Egyéb kritériumok és elvárások:**

- az államnyelv és a magyar nyelv aktív ismerete
- számítástechnikai ismeretek
- vezetői és szervezői tapasztalatok
- rugalmasság, önálló munkavégzés képessége
- egészségi alkalmasság

**A jelentkezéshez szükséges okiratok:**

- írásbeli kérvény a meghirdetett pályázatra, szakmai önéletrajz
- a végzettséget igazoló okiratok hitelesített fénymásolata vagy egyéb végzettséget igazoló okirat
- az eddigi szakmai tapasztalat összegzése a végzett munkatevékenységek rövid leírásával
- büntetlen előélet és erkölcsi feddhetetlenség
- 3 hónapnál nem régebbi keltezésű hatósági erkölcsi bizonyítvány
- beleegyző nyilatkozat a pályázó személyi adatainak felhasználásához a pályázati időszak alatt a személyi adatok védelméről szóló 2013. évi 122. törvény 11 §-a értelmében
- orvosi igazolás a fizikai és szellemi alkalmasságról.

**A munkába lépés tervezett időpontja: 2015. április 1.** Fizetés: megegyezés szerint.

Kérjük a jelentkezést a benyújtandó okiratokkal együtt, lezárt borítékban postázni legkésőbb **2015. március 20-ig** a Perfects, a.s. - Molnár Veronika, Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda címre, vagy személyesen leadni az Erzsébet téri Üzleti és Tájékoztatási Központban Dunaszerdahelyen. A borítékban kérjük feltüntetni: **„Výberové konanie – riaditeľ Perfects, a.s. – neotvárat“**. A meghatározott pályázati feltételeket teljesítő jelentkezőket a meghallgatás időpontjáról és helyszínéről írásban értesítjük. További információk: 0907/577 005

## Výberové konanie

Predstavenstvo mestskej spoločnosti Perfects, a.s., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda vyhlasuje nasledujúce výberové konanie **na obsadenie funkcie riaditeľa spoločnosti.**

**Neodpuštitelne požiadavky:**

- vysokoškolské vzdelanie II. stupňa, najmenej 10 rokov praxe na úseku právo a/alebo ekonomika,
- bezúhonnosť,
- spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu.

**Egyéb kritériá a požiadavky:**

- aktívne ovládanie slovenského a maďarského jazyka,
- práca s PC, riadiace a organizačné schopnosti,
- komunikačné zručnosti na úrovni vedúceho zamestnanca,
- flexibilita, schopnosť pracovať samostatne,
- zdravotná spôsobilosť.

**Doklady požadované doložiť k prihláske na výberové konanie:**

- písomná žiadosť o zaradenie do výberového konania a profesijný životopis,
- overené fotokópie dokladov o nadobudnutom vzdelaní, fotokópia dokladov o ďalšom vzdelaní,
- prehľad o doterajšej praxi so stručným popisom pracovných činností,
- doklad o bezúhonnosti (výpis z registra trestov nie starší ako 3 mesiace),
- súhlas so spracovaním osobných údajov podľa zákona NR SR č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- lekárske potvrdenie o telesnej a duševnej spôsobilosti.

**Predpokladaný nástup: 1. apríla 2015.** Plat: podľa dohody

Prihlášku do výberového konania spolu s požadovanými dokladmi je potrebné doručiť najneskôr do **20. marca 2015** v uzatvorenej obálke s označením **„Výberové konanie – riaditeľ Perfects, a.s. – neotvárat“** poštou na adresu: Perfects, a.s., pani Veronika Molnárová, Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, alebo osobne v budove Obchodno-informačného centra, na adrese Alžbetínske námestie Dunajská Streda.

Termín a miesto výberového konania bude prihlásením uchádzačom, ktorí spĺňajú podmienky zaradenia do výberového konania, oznámený písomne.

**Ďalšie informácie na tel. čísle: 0907/577 005**

*Nabudúce  
A következő számból*



■ **Soron kívüli ülés**  
Mimoriadnie zasadnutie



■ **Húsvét a termálfürdőben**  
Veľká noc v Thermalparku



■ **Jarné kvetinové záhony**  
Tavaszi virágágyások



■ **Zenei Napok 2015**  
Hudobné dni 2015

**Dunajskostredský hlásnik** ■ Dvojtyždenník Mestskej samosprávy | Šéfredaktorka: Erzsébet P. Vonyik | **Fotografie:** Attila Nagy-namedia | **Sídlo vydavateľa a adresa redakcie:** 929 01 Dunajská Streda, Hlavná 50. | **IČO vydavateľa:** 00 305 383, **ISSN** 1339 3707, **Tel.:** 590 3946 | **e-mail:** press@dunstreda.eu | **Internet:** www.dunstreda.sk | **Grafická príprava:** PG | **Tlačiareň:** Lapcom Lapkiadó és Nyomdaipari Kft., Győr | **Expedícia:** MSÚ | **Evidenčné číslo:** 233/08 | **Nepredajné.**

DH

**Dunaszerdahelyi Hírnök** ■ A Városi Önkormányzat lapja | Megjelenik kéthetente | **Főszerkesztő:** P. Vonyik Erzsébet | **Fotók:** Attila Nagy-namedia | **A kiadó és a szerkesztősége székhelye:** 929 01 Dunaszerdahely, Fő utca 50. | **A kiadó azonosítószáma:** 00 305 383, **ISSN** 1339 3707, **Tel.:** 590 3946 | **e-mail:** press@dunstreda.eu | **Internet:** www.dunstreda.sk | **Nyomdai előkészítés:** PG | **Nyomda:** Lapcom Lapkiadó és Nyomdaipari Kft., Győr | **Lapterjesztés:** Városi Hivatal | **Nyilvántartási szám:** 233/08 | **Ingyenpéldány.**